နမ့ၢ်နာ်လၢ နတူၢ်ဘၣ်တၢ်ဟုၣ်ကွံာ်လါလဲ မ့တမ့ၢ် နတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ် လၢ တၢ်ဆိးက့ဒိးန့ၢ်ဒံးဘူးလဲဒီးတၢ် ပူၤဖျဲးဆၢကတီၢ် မ့တမ့ၢ် လါလဲစှၤကတၢၢ်ပတီၢ် ဘၣ်တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတာ် ခီဖျိနတၢ်မၤကစၢ်န့ၣ် ၀ံသးစူၤ မၤပှဲၤလီၤတၢ်ဆှိးထီၣ်တၢ်သူၣ်တမံသးမံအလံာ်ကွီၣ်ဒိ မ့တမ့ၢ် ဆဲးကျၢပ၀ဲၤဒၢး ဖဲ 651-266-8966 မ့တမ့ၢ် laborstandards@ci.stpaul.mn.us ဖဲနမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ် ကျိာ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး အဂုၤဂၤ န့ၣ်တက့ၢ်ႋ

ပ၀ဲၤဒၢး ကကွၢ်သမံသမိး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢနတီၣ်ထီၣ်လၢလံာ်ကွီၣ်ဒိအံၤ ဒ်သိးကဃုသ့ၣ်ညါဆၢတဲာ်လၢမ့ၢ်နတၢ်ဆှိး ထီၣ်တၢ်သူၣ်တမံသးမံအဂ့ၢ်န့ၣ် အိၣ်လၢပကွီၣ်ဘျီၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတ့အတၢ်စိကမီၤဖီလာ်ဧါ န့ၣ်လီၤႋ နမ့ၢ်ဟ့ၣ်ပာ်တ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ဆဲးကျၢနၤအဂီၢ် ပှၤဃိထံသ့ၣ်ညါပှၤမၤတၢ်ဖိဂ့ၢ်၀ီတဂၤ ကဆဲးကျၢနၤလၢကမၤလၢပှဲၤ တၢ်စံးက တိၤမၤန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်တက့ၢ်ႋ ၀ံသးစူၤတိၢ်နီၣ်လၢ တၢ်တီၣ်ထီၣ်တၢ်သူၣ်တမံသးမံန့ၣ် တၢ်တစးထီၣ်မၤတၢ်ဃိထံသ့ၣ်ညါ အဂ့ၢ်ဒၣ်၀ဲဘၣ်န့ၣ်လီၤႋ ဒ်လၢ သဲစးအဆၢ 233.13 (a) အသိး ပှၤနဲၣ်တၢ်ဒိသူၣ်ပာ်သးထဲတဂၤလၢကဆၢတဲာ်၀ဲဒၣ် မ့ၢ်ကမၤ တၢ်ဃိထံသ့ၣ်ညါ မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတာ်ဘၣ်သဲစးအဆၢဒိၣ်အံၤဧါ န့ၣ်လီၤႋ

1. ပှၤဆှိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အမံၤ

|  |
| --- |
|  |

1. ဃ့ထီၣ်လၢတၢ်တပာ်ဖျါအမံၤအသၣ်

|  |  |
| --- | --- |
| မ့ၢ် |  |
| တမ့ၢ် |  |

1. ပှၤဆှိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အလီပရၢ

|  |
| --- |
|  |

1. လီၢ်အိၣ်ဆိးထံး (ဃုထၢသ့)

|  |
| --- |
|  |

1. ပှၤဆှိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အလီတဲစိနီၣ်ဂံၢ်

|  |
| --- |
|  |

1. တၢ်ဆၢကတီၢ်အဂ့ၤကတၢၢ်လၢပဆဲးကျၢနၤကသ့န့ၣ်ကဘၣ်ဖဲလဲၣ်ႋ

|  |  |
| --- | --- |
| ဂီၤ 8 နၣ်ရံၣ် – မုၢ်ထူၣ် 12 နၣ်ရံၣ် |  |
| မုၢ်ထူၣ် 12 နၣ်ရံၣ် – ဟါ 4:30 နၣ်ရံၣ် |  |
| တချုးနီတခါ |  |

1. ကျိာ်လၢ ပှၤဆှိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ် ဘၣ်သး

|  |
| --- |
|  |

1. ပှၤဆှိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ် အနီၢ်ခၢၣ်စး

|  |
| --- |
|  |

1. တၢ်မၤကစၢ်

|  |
| --- |
|  |

1. တၢ်မၤကစၢ်အလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး

|  |
| --- |
|  |

1. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ဆဲးကျၢတၢ်မၤကစၢ်အဂီၢ်

|  |
| --- |
|  |

1. တၢ်မၤမူဒါ

|  |
| --- |
|  |

1. တၢ်ဟ့ၣ်လါလဲပတီၢ်

|  |
| --- |
|  |

1. တၢ်လိၣ်ဘၢလိၣ်ကွီၢ်အဂ့ၢ်တကွီၣ်

|  |  |
| --- | --- |
| ဆိးက့လါလဲတလီၤတူာ် |  |
| လါလဲအစှၤကတၢၢ် |  |
| ဆိးက့လါလဲတလီၤတူာ် ဒီး တၢ်ပူၤဖျဲးဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဆၢကတီၢ် ဒီး လါလဲအစှၤကတၢၢ် |  |

1. တၢ်ကွဲးပာ်ဖျါတၢ်ဆှိးထီၣ်တၢ်သူၣ်တမံသးမံအဂ့ၢ်

|  |
| --- |
|  |

1. ပှၤဆှိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ် ဖံးတၢ်မၤတၢ်လၢ Saint Paul ဟီၣ်က၀ီၤတၢ်လီၢ်ပူၤ တနွံပှဲၤနၣ်ရဲၣ်လဲၣ်ႋ

|  |
| --- |
|  |

**Tennessen သဲစးတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ် Saint Paul ဂံၢ်ခီၣ်ထံးပှၤမၤတၢ်ဖိဂ့ၢ်၀ီ**

**၀ံသးစူၤ ကွၢ်သမံသမိးဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖှိၣ်အံၤအ သဲစးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတၢ်ဖံးတၢ်မၤကျိၤကျဲ ဒီး တၢ်သ့ၣ်ညါနၢ်ပၢၢ် လၢနဖးဘ်အီၤလၢကဘျံးပၤဆူညါန့ၣ်တက့ၢ်ႋ ဆဲးကျၢ ဂံၢ်ခီၣ်ထံပှၤမၤတၢ်ဖိ၀ဲၤဒ့ လၢမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တမံၤလၢ် လၢ် ဖဲ 651-266-8966 မ့တမ့ၢ်** **laborstandards@ci.stpaul.mn.us** **တက့ၢ်ႋ**

သဲစးတၢ်သိၣ်တၢ်သီ လိၣ်ဘၣ်၀ဲလၢ ပကဘၣ်ဟ့ၣ်လီၤ သဲစးတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါပှၤတၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢ အံၤဆူနအိၣ် ခီဖျိလၢ ပထၢဖှိၣ်၀ာ်ဖှိၣ်၀ဲဒၣ် ပှၤတၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ အဃိန့ၣ်လီၤႋ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ City of Saint Paul အ Department of Human Rights & Equal Economic Opportunity (ပှၤဂ့ၢ်၀ီခွဲးယာ်ဒီး မုၢ်ကျိၤ၀ဲၤ ကွာ်တၢ်ထဲသိးတုၤသိးခွဲးဂ့ၤယာ်ဘၣ်၀ဲၤကျိၤ) (HREEO) ဃ့ဘၣ်နၤ လၢကဟ့ၣ်လီၤအီၤန့ၣ် ကဘၣ်တၢ်စူးကါအီၤလၢ တၢ်ဃိထံ သ့ၣ်ညါ ကျဲၤဘၣ်လိာ်ဖိးဒ့ ကျဲၤဃူဖိးလိာ်တၢ် ဟံးဂ့ၢ်၀ီတၢ်ကမၣ်လၢသဲစး မ့တမ့ၢ် ကျဲၤဘၣ်လိာ်ဖိးမံလီၤ တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတာ် ၀့ၢ်တဖၣ်အ Earned Sick and Safe Time (တၢ်ဒိးန့ၢ်ဘူးလဲဒံးဖဲဆိးက့ခါဒီးတၢ်မၤန့ၢ်ပှဲၤဆၢကတီၢ်) (ESST) (Saint Paul တၢ်သိၣ်တၢ်သီမိၢ်ပှၢ် အဆၢဒိၣ် 233) သဲစးတၢ်ဘျၢလၢလါလဲစှၤကတၢၢ်ပတီၢ် (Saint Paul တၢ်သိၣ်တၢ်သီမိၢ်ပှၢ် အဆၢဒိၣ် 224) ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟုၣ်လါလဲ (Saint Paul တၢ်သိၣ်တၢ်သီမိၢ်ပှၢ် အဆၢဒိၣ် 224A) အသိးန့ၣ်လီၤႋ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤ ကပၣ်ဃုာ်လၢ တၢ်ဆှိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အသိးအကျါ ဒီး ကဘၣ်တၢ်ဟံးဃာ်အီၤခီဖျိ HREEO ဖဲတၢ်ဂ့ၢ်အိၣ်လၢ တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤလိာ်ကွီၢ် အီၤခါ (တမ့ၢ်ကျဲၤဘၣ်လိာ်ဖိးမံ) ဒီး ဖဲ တၢ်ကျၢၢ်တံၢ်လီၤကွံာ်တၢ်ဂ့ၢ် ၀ံၤအလီၢ်ခံန့ၣ်လီၤႋ HREEO ကစူးကါ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢ အဒိးန့ၢ်ဘၣ်၀ဲလၢနအိၣ် ဒ်သိးကကျဲၤဘၣ်လိာ်ဖိးမံလီၤ ESST လၢဘၣ်တၢ်ပာ်ကမၣ်အီၤ လါလဲစှၤကတၢၢ်တပတီၢ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤကမၣ် တၢ်ဟုၣ်လါလဲအသဲစးတၢ်ဘျၢ န့ၣ်လီၤႋ HREEO ကဟ့ၣ်ပာ်ဖျါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ သ့ဒ်သိးလၢကဃ့ၣ်လီၤဘှီဘၣ် က့ၤ တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတာ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ မ့တမ့ၢ် လၢကမၤလၢမၤပှဲၤထီၣ်က့ၤ အမူဒါလၢအဂုၤဂၤတဖၣ်တမံၤမံၤ ဆူကွီၢ်ဘျီၣ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် ဆူ ကရၢမၤသကိးတၢ်အဂုၤဂၤတဖၣ် လၢလာ်တဖုဖု န့ၣ်လီၤႋ တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖှိၣ်အံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကဘၣ်တၢ်ဘိးဘၣ် ရၤလီၤပာ်ဖျါထီၣ်ဆူပှၤအုၣ်သးတဖၣ် ပှၤသမံထံတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်တဖၣ် ပၢပြးစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်တဖၣ် ကီၢ်စဲၣ် မ့တမ့ၢ် ကီၢ်စၢဖှိၣ် ကွီၢ်ဘျီၣ်ပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါ သ့န့ၣ်လီၤႋ တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်လိၣ်ဘၢ်လိၣ်ကွီၢ် မ့ၢ်အိၣ်ထီၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်အံၤ စံၣ်ညီၣ်ကွီၢ် နဲၣ်လီၤလၢ တၢ်ကဘၣ်ပာ်ဖျါ တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖှိၣ်ခဲလၢာ်ဆူကမျၢၢ် သ့န့ၣ်လီၤႋ HREEO အတၢ်စူးကါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤ ဒ်သိးကတုၤ ထီၣ်ဘး အ သဲစးသိၣ်ဒိၣ်မိၢ်ပှၢ်အမူဒါ ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤအတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် ဆူပှၤဂုၤဂၤတဖၣ်အအိၣ် ဘၣ်တၢ်ပၢဆှၢရဲၣ်ကျဲၤ အီၤခီဖျိ Minnesota သဲစးမိၢ်ပှၢ်ခိၣ်သ့ၣ် အဆၢဒိၣ် 13 န့ၣ်လီၤႋ

**လီၢ်က၀ီၤ ကီၢ်စဲၣ် ဒီး ကီၢ်စၢဖှိၣ်ပဒိၣ်ကရၢခၢၣ်စးတဖၣ် လၢန့ၢ်ဘၣ် HREEO ခွဲးတၢ်စိကမီၤ လၢကပာ်ဖျါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ တၢ်ဃ့ဘၣ်နၤလၢကဟ့ၣ်ဘၣ်အီၤ ပၣ်ဃုာ်ဒီး-**

* Minneapolis Labor Standards Enforcement Division
* Minnesota Department of Labor and Industry
* Minnesota Attorney General’s Office
* U.S. Department of Labor

**နဂ့ၢ်လိာ်လၢကဟ့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢပဃ့ထီၣ်သ့န့ၣ်လီၤႋ ဒ်လဲၣ်ဂ့ၤ**

* နမ့မ့ၢ်ဘၣ် **ပှၤပတံထီၣ်တၢ်ကအုကစွါ** တဂၤ တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်တၢ်န့ၣ် ကမၤစဲၤခံလီၤတၢ်ဃုထံသ့ၣ်ညါ တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတာ် တၢ်ဘျၢ(တဖၣ်) မ့တမ့ၢ် နတၢ်ပာ်ထီၣ်တၢ်ကမၣ်(တဖၣ်) ဘၣ်တၢ်ဆိကတီၢ်လီၤကွံာ်သ့န့ၣ်လီၤႋ
* နမ့မ့ၢ်ဘၣ် **ပှၤဂ့ၢ်လိာ်တၢ်** တဂၤ တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်တၢ်န့ၣ် ကကဲထီၣ်တၢ်ထံၣ်န့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢ တၢ်ပာ်ထီၣ်တၢ်ကမၣ် အိၣ်ဖျါလၢ နမၤကမၣ် တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတာ်သဲစးတၢ်ဘျၢ(တဖၣ်) သ့န့ၣ်လီၤႋ
* နမ့မ့ၢ်ဘၣ် **ပှၤအုၣ်သး** တဂၤ တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်တၢ်န့ၣ် ကမၤစဲၤခံလီၤတၢ်ဃိထံသ့ၣ်ညါတၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတာ်တၢ်ဘျၢ(တဖၣ်) သ့နၣ်လီၤႋ
1. တၢ်တူၢ်လိာ်သ့ၣ်ညါ

  ယဖးဒီးနၢ်ပၢၢ် Tennessen သဲစးတၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ် အဂ့ၢ်လၢထး ဘၣ်ထွဲဒီးယတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် ဒ် ပှၤဘၣ်ထွဲလၢ ပဒိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖှိၣ် တဂၤအသိးန့ၣ်လီၤႋ

1. ၀ံသးစူၤဆဲးလီၤ ခီဖျိတၢ်ကွဲးလီၤနမံၤ (နမ့ၢ်တီၣ်ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢတပာ်ဖျါပှၤအမံၤအသၣ်န့ၣ် တလိၣ်နဆဲး လီၤမံၤဘၣ်)

|  |
| --- |
|  |

1. တၢ်တူၢ်လိာ်သ့ၣ်ညါအနံၤသီ

|  |
| --- |
|  |

1. တၢ်ပာ်ဖျါခီနီၤတၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖှိၣ်

HREEO မ့ၢ်ထံၣ်သ့ၣ်ညါ၀ဲလၢ တအိၣ်ဒီး တၢ်ဃိထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်အစိကမီၤလၢကဃိထံသ့ၣ်ညါ နတၢ် ဆှိးထီၣ်အီၣ်လိးတၢ်ဘၣ်န့ၣ် ၀ံသးစူၤ သမံထံကွၢ်လီၤတံၢ်လၢ မ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ခီၣ်ဆၢ HREEO အတၢ်ပာ်ဖျါ ရၤလီၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ အံၤဒီးကရၢလၢတၢ်ချၢတဖု ဒ်အမ့ၢ် Minnesota Department of Labor and Industry (မံးနံၣ်စိထၣ်ပှၤမၤတၢ်ဖိဒီးစဲးဖီကဟၣ်၀ဲၤကျိၤ) ဧါတက့ၢ်ႋ

**လံာ်ဘျးစဲ-** နမ့ၢ်ဘၣ်သးဟ့ၣ်ထီၣ်လံာ်တီလံာ်မီတဖၣ်န့ၣ် ၀ံသးစူၤဆှၢဘၣ်အီၤဆူ laborstandards@ci.stpaul.mn.us.

ပ၀ဲၤဒၢး ကကွၢ်သမံသမိး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢနတီၣ်ထီၣ်လၢလံာ်ကွီၣ်ဒိအံၤ ဒ်သိးကဃုသ့ၣ်ညါဆၢတဲာ်လၢမ့ၢ်နတၢ်ဆှိး ထီၣ်တၢ်သူၣ်တမံသးမံအဂ့ၢ်န့ၣ် အိၣ်လၢပကွီၣ်ဘျီၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတ့အတၢ်စိကမီၤဖီလာ်ဧါ န့ၣ်လီၤႋ နမ့ၢ်ဟ့ၣ်ပာ်တ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ဆဲးကျၢနၤအဂီၢ် ပှၤဃိထံသ့ၣ်ညါပှၤမၤတၢ်ဖိဂ့ၢ်၀ီတဂၤ ကဆဲးကျၢနၤလၢကမၤလၢပှဲၤ တၢ်စံးက တိၤမၤန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤႋ ၀ံသးစူၤတိၢ်နီၣ်လၢ တၢ်တီၣ်ထီၣ်တၢ်သူၣ်တမံသးမံန့ၣ် တၢ်တစးထီၣ်မၤတၢ်ဃိထံသ့ၣ်ညါ အဂ့ၢ်ဒၣ်၀ဲဘၣ်န့ၣ်တက့ၢ်ႋ ဒ်လၢ သဲစးအဆၢ 233.13 (a) အသိး ပှၤနဲၣ်တၢ်ဒိသူၣ်ပာ်သးထဲတဂၤလၢကဆၢတဲာ်၀ဲဒၣ် မ့ၢ်ကမၤ တၢ်ဃိထံသ့ၣ်ညါ မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်တၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတာ်ဘၣ်သဲစးအဆၢဒိၣ်အံၤဧါ န့ၣ်လီၤႋ

တၢ်ဘျုးလၢနဆှိးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အဃိလီၤႋ